

nant la mesure législative sur les dépenses d'élections, en ce qui a trait à l'usage d'un avion du gouvernement en période électorale? A-t-on établi des directives et une disposition prévoit-elle le remboursement au Trésor des fonds versés au parti libéral pour ses activités électorales?

M. Sharp: Autant que je sache, les appareils du gouvernement ne servent pas à des fins semblables.

Des voix: Oh, oh.

M. Hees: Monsieur l'Orateur, j'invoque le Règlement. J'aimerais tirer au clair la situation au sujet de la comparaison de l'amiral Boyle devant le comité de notre parti en fin de semaine. L'amiral Boyle n'est pas venu à l'hôtel Lord Nelson participer au caucus du parti conservateur. Au caucus du parti conservateur le comité de la défense de celui-ci a demandé l'autorisation d'aller au quartier général de la Marine s'informer sur la situation actuelle dans ce secteur. Je pense qu'il était bon de le préciser. J'espère sincèrement que le gouvernement ne tient aucunement à priver les députés du droit d'aller n'importe quand au quartier général de la Marine ou des Forces armées et de s'y renseigner auprès des commandants.

● (1500)

M. Sharp: Monsieur l'Orateur, je puis assurer le député que nous n'y verrions aucune objection. C'est de sa propre initiative que le général a demandé à voir l'amiral Boyle afin d'aborder d'autres aspects de la réunion de Halifax.

QUESTIONS AU FEUILLETON

(Les questions auxquelles une réponse verbale est donnée sont marquées d'un astérisque.)

M. Jack Cullen (secrétaire parlementaire du ministre des Finances): Monsieur l'Orateur, on répond aujourd'hui aux questions n° 719, 2149, 2213, 2242, 2506 et 2538.

Monsieur l'Orateur, auriez-vous l'obligeance d'appeler les questions n° 2441, 2442 et 2453, marquées d'un astérisque?

Je demande, monsieur l'Orateur, que les autres questions restent au *Feuilleton*.

[Texte]

LA TAXE D'EXPORTATION SUR LE PÉTROLE EXPLOITÉ PAR DES BANDES D'INDIENS

Question n° 719—**M. Schellenberger:**

1. Quelles sommes d'argent provenant de la taxe d'exportation sur le pétrole exploité par des bandes d'Indiens se trouvent présentement dans le trésor fédéral?

2. A-t-on recueilli certaines sommes d'argent après le 1^{er} avril 1974?

3. Le gouvernement a-t-il l'intention de leur remettre cet argent?

4. Le gouvernement est-il disposé à verser des intérêts raisonnables sur les sommes d'argent recueillies, étant donné le retard des remboursements?

Questions au Feuilleton

L'hon. Donald S. Macdonald (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources): Les discussions portant sur le fond de cette question ont actuellement lieu entre un certain nombre de ministères et, tant que celles-ci n'auront pas pris fin et qu'une décision n'aura pas été prise, il est impossible de donner une réponse précise.

HOCKEY VS XOKKEN

Question n° 2149—**M. Herbert:**

La Direction générale du sport amateur du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social a-t-elle songé à participer à la promotion du film de la série Canada-Russie de 1974 «Hockey vs Xokken», à l'intention des jeunes Canadiens qui considèrent le hockey comme leur sport national?

L'hon. Marc Lalonde (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social): Non. La production du film de la série Canada-Russie de 1974 «Hockey vs Xokken» dépend de Hockey Canada à qui revient seul la promotion du film. Hockey Canada est une société privée constituée d'après l'article 2 de la loi sur les compagnies. Des renseignements supplémentaires pourraient être obtenus directement de cet organisme.

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT (PÊCHES)—DIRECTION DES PORTS POUR PETITES EMBARICATIONS

Question n° 2213—**M. Marshall:**

Qui est chef de la Division de la politique et de la planification de la Direction des ports pour petites embarcations du ministère de l'Environnement (Pêches) a) quel est son traitement, b) quelle est la classification de ce poste au sein de la Fonction publique?

M. Len Marchand (secrétaire parlementaire du ministre de l'Environnement): Ce poste est actuellement vacant. On a accordé un contrat, dont la date d'entrée en vigueur était le 2 juillet 1973, à M. Morris Trevithick pour la préparation d'un projet de loi sur les ports pour petits bateaux. M. Trevithick n'était pas fonctionnaire, mais on lui a quand même accordé le titre de «Chef, politique et planification» pour des besoins de commodité. Ce contrat a pris fin le 12 avril 1975.

COURS D'ANGLAIS ET DE FRANÇAIS

Question n° 2242—**M. Lambert (Bellechasse):**

1. Combien de personnes ont fait des demandes d'inscription aux cours a) d'anglais, b) de français à (i) Information Canada (ii) l'Office de stabilisation des prix agricoles (iii) Statistique Canada?

2. Combien de demandes ont été acceptées dans chaque cas?

3. Combien de personnes ont en fait suivi les cours dans chaque cas?

4. Dans chaque cas, combien de personnes ont a) réussi, b) échoué aux examens?

L'hon. Mitchell Sharp (président du Conseil privé): En ce qui concerne Information Canada: 1. (i) a) 88, b) 161.

2. (i) a) 51, b) 110.

3. (i) a) 37, b) 83.

4. (i) a): (a) 28 réussi, (b) 0 échoué; b): (a) 26 réussi, (b) 10 échoué.

En ce qui concerne l'Office de stabilisation des prix agricoles: 1. a), b) (ii) Néant.

2, 3 et 4. Sans objet.